

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER



1

Շաբաթ  
Saturday

| Ե/Մ Ե/Դ Զ/Պ Դ/Դ Ու/Բ Շ/Տ Կ/Տ |    |    |    |    |    |    |
|------------------------------|----|----|----|----|----|----|
|                              |    |    |    |    | 1  | 2  |
| 3                            | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10                           | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17                           | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24                           | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

→

Պահպանվել ու մեր օրեր է հասել մ.թ.ա. 780-ական թթ. ուրարտացիների կողմից Երևանում կառուցված արհեստական լիճը: 1578 թ.-ին Երևանի Թոխմախ խանը հրամայում է մաքրել լճի հատակը, ինչից հետո այն ստանում է խանի անունը: Խորհրդային տարիներին լիճն անվանում են Կոմսոմոլի, հետո՝ Վարդանանց, իսկ հիմա՝ Վարդավազի: Բայց երևանցիները շարունակում են այն կոչել Թոխմախ խանի անունով:

In Yerevan, an artificial lake created by the Urartians in the 780s BC has survived to this day. In 1578, the Yerevan Khan Tokhmakh ordered the bottom of the lake to be cleaned, after which the reservoir was named in honor of the khan. During the Soviet years, the lake was renamed Komsomolskoye, then Vardanants, and now Vardavar, but people continue to call it by the name of Khan Tokhmakh.



2

Կիրակի  
Sunday

| Ե/Մ | Ե/Տ | Չ/Մ | Յ/Տ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Ըստ Ճարտարապետների մտահղացման՝ «Ռոսիա» կինոթատրոնի<sup>1</sup> երկու հսկայական դահլիճները հիշեցնում են Սիսն ու Մասիսը: Կինոթատրոնի անվանման նախնական բոլոր տարբերակները կապված էին հենց այդ կերպարների հետ, սակայն խորհրդային կառավարությունը որոշում է կինոթատրոնը «Ռոսիա» անվանել:

<sup>1</sup> Նախագծի հեղինակներ՝ Արթուր Թադևանյան, Սպարտակ Խաչիկյան, Ջրաչյա Պողոսյան, 1974 թ.

The two arrays of halls of the Rossiya cinema, according to the architects' idea, resemble Big Ararat and Small Ararat: these images were associated with the working versions of the name of the cinema, but an order came from Moscow to name the cinema Rossiya.

<sup>1</sup> project authors: Arthur Tarkhanyan, Spartak Khachikyan and Hrachya Poghosyan, 1974

3

Երկուշաբթի  
Monday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Երևանի պատմության թանգարան



Առևտրային տարածքներից, պահեստից, նկուղային սառնարանային հատվածից բացի Փակ շուկայի համալիրը (ձարտ.՝ Գրիգոր Աղաբաբյան) ներառում էր հանրակացարան, գրադարան, փոստի բաժանմունք և ռադիո հանգույց:

Along with trade squares, a warehouse, and a basement refrigeration room, the complex of the Covered Market (architect Grigor Aghababyan) included a dormitory, a library, a post office, and a radio broadcasting center.

4

Երեքշաբթի  
Tuesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Մ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



pastvu.com

↑

«Երևանյան լուսաձայնային շատրվանները» տեղադրվում են Լենինի հրապարակում 1970 թ.-ին՝ ՀԽՍՀ-ի և Հայաստանի կոմկուսի կազմավորման 50-ամյակի կապակցությամբ, ու դառնում Խորհրդային Միության առաջին «երգող» շատրվանները:

"Yerevan color music fountains" were built in 1970 in honor of the 50th anniversary of the formation of the Armenian SSR and the Communist Party of Armenia and became the first "singing" fountains in the Soviet Union.



5

Չորեքշաբթի  
Wednesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



ՀՀ ԳԱ Լեզվի ինստիտուտը (այժմ այդտեղ է գտնվում Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի երևանյան նստավայրը) պահպանում և ժառանգներին է փոխանցում 13-րդ դարի Սուրբ Կաթողիկե եկեղեցին, որը թաքնված էր շենքի բակում:

The Institute of Language (now, the Yerevan residence of the Catholicos of All Armenians is located here) has preserved for posterity the XIII century church of Surb Katoghike, hidden in the courtyard of the building.



6

Հինգշաբթի  
Thursday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Հ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



↑

1903 թ.-ին II գիլդիայի առևտրական, գործարար և մեկենաս Եսայի Ջանփոլադյանը փակ ակումբ ստեղծելու համար առևտրական Թեոդորոս Խանդամիրովից գնում է մեկհարկանի մեծ շենք Տեր-Ղուկասովի փողոցում<sup>1</sup>: 1907 թ.-ին շենքը վերակառուցվում է Երևանի առաջին ստացիոնար թատրոնի՝ իր գրադարանով, բիլիարդի սրահով, բուֆետով և «Գրանդ Իլյուզիոն» կինոթատրոնով:

<sup>1</sup> այժմ՝ Վազգենի Սարգսյան փող., 2005 թ.-ին այստեղ կառուցվել է Piazza Grande բիզնես կենտրոնը

In 1903, a merchant in the second guild, industrialist and philanthropist Yesai Janpoladyan purchased a large one-story building on Ter-Ghukasov Street<sup>1</sup> from the merchant Teodoros Khandamirov for a private club, which he rebuilt into a theater in 1907, making it the first permanent theater in Yerevan with a library, billiard room, buffet and the “Grand Illusion” cinema.

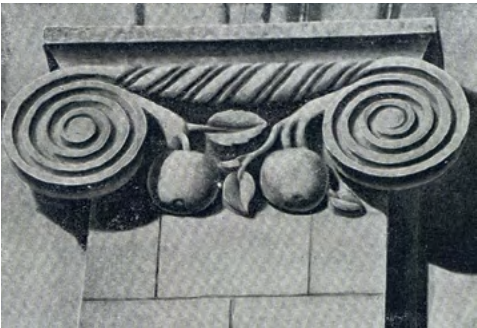
<sup>1</sup> now: Vazgen Sargsyan St, where the Piazza Grande business center was built in 2005

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

7

Ուրբաթ  
Friday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



↑  
Կիսակլոր կամարներ, ուղղահայաց խորշեր,  
հարթաքանդակներ, խաղողի որթեր  
և նռներ պատկերող զարդանախշեր:  
Այս ամենը հայկական մայրաքաղաքի՝  
տուֆում ամրագրված մշակութային կոդն է:

Semicircular arches, vertical niches, bas-reliefs,  
and carved patterns with bunches of grapes and  
pomegranates. All of these are the cultural code  
of the Armenian capital encrypted in the tuff.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

8

Շաբաթ  
Saturday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Հայկական ժողովրդական պար՝ Երևանի Սրբուհի  
Լիսիցյանի պարարվեստի դպրոցի սաների  
կատարմամբ, 1936 թ.

Armenian folk dance performed by students of the  
Yerevan Srubhi Lisitsian choreographic school, 1936



ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

Կիրակի  
Sunday

9

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Մ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |

↑  
Երևանի կոնսերվատորիայի առաջին սիմֆոնիկ նվագախումբը, կենտրոնում՝ դիրիժոր Արշակ Ադամյան, 1925 թ.

The first symphony orchestra of the Yerevan Conservatory, with conductor Arshak Adamyan in the center, 1925.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

10

Երկուշաբթի  
Monday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Երևանի գիտությունների ակադեմիայի կառուցվածքը



Հայաստանի Խորհրդային Հանրապետության  
Գիտությունների Ակադեմիան հիմնադրվել է Երևանում  
Երկրորդ աշխարհամարտի ամենաթեժ պահին՝  
1943 թ.-ի նոյեմբերին: ԳԱ առաջին նախագահին  
է դառնում ակադեմիկոս Հովսեփ Օրբելին:

The Academy of Sciences of the Armenian SSR was  
founded in Yerevan at the height of World War II, in  
November 1943. Its first president was academician  
Hovsep Orbeli.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

11

Երեքշաբթի  
Tuesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |

→  
Երևանի պարարվեստի ստուդիայի սաները,  
1926 թ.  
Ուսուցիչ՝ Վ.Արիստակեսյան  
  
Yerevan Choreographic Studio students, 1926  
Trainer V. Aristakesyan



ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

12

Չորեքշաբթի  
Wednesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Լուսավորչի Մեծ Պալատ

↑

«Երևանու բերդը... Որքան թոփի, թոփխանի գյուլեք  
էլ նրա կողտ քամակին, նրա կակող դռնին, նրա  
բաց գլխին դիպան, ի՞նչն է չի ազդեց, քար չարեց»:  
Խաչատուր Աբովյան, «Վերջ Չայաստանի»:

"Yerevan fortress! How many cannon shells hit its  
shaggy back, loose chest and hairless head, but  
nothing, nothing will touch her." Khachatur Abovyan,  
"Wounds of Armenia"



13

Հինգշաբթի  
Thursday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Մ | Հ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



1000 դրամանոց թղթադրամին (շրջանառվել է 1994-ից 2004 թ.-ը) հին ձեռագրերի պահոց Մատենադարանի ֆոնին պատկերված է Մեսրոպ Մաշտոցի արձանը:

The 1,000-dram banknote (in circulation from 1994 to 2004) depicts a monument to Mesrop Mashtots against the backdrop of the Matenadaran repository of ancient manuscripts.



14

Ուրբաթ  
Friday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Մ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |

Հ. Խ. Ս. Հ. ԼՈՒՍԻՍԻԱՆՍԿԻ  
ԵՐԶԼՈՒՍԳԼԽՈՎԱՐ  
ՅԵՐԵՎԱՆԻ

ՀԱՅԿԱՎԱՐ ԴԱՐՁՆԱԿԱՆ  
ՍՏՈՒԴԻԱ

ՊԵՐԵՊՈՒՆԴՆԵՐԻ ՍԿՈՒՐ Ե 1926 Թ. ՀՈԿՏ. 1-ԻՑ  
ԲԱԶՄԱՆ ԵՆ ԴԱՄԱՐԱՆՆԵՐ

1. ԲԱԼԵՏԻ  
2. ԲՆՈՐՈՑ ՊԱՐԵՐԻ  
3. ՅԱՅԿԱՎԱՐ ԴԱՐՁՆԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐԻ  
4. ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԱՐԵՐԻ  
5. ԿՈՎԿԱՅԱՆ ՊԱՐԵՐԻ

ԴԱՄԱՐԱՆ ԵՆ ԴԱՄԱՐԱՆ  
ՆԱԽԿԵՆ ՊԱՐԵՐԻ  
ՍԿՈՒՐ ԴԱՐՁՆԱԿԱՆ  
ՍՏՈՒԴԻԱ  
ՎԱՅՐԱՍ  
ԱՐԻՍՏԱԿԵՍՅԱՆ

ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ ԵՆ 5 ՅԵՎ. ԲԱՐՁՐ ՏԱՐԻՔ ՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐ  
ԸՆԴՈՒՆՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԱՄԵՆ ՈՐ ԾԵՐԵՎՈՐԱՆ ԺԱՄԵ 5-Ց  
Հատոր՝ ԹԵՐԻՔԻ (Երևանի Բանկային) 12  
Ստորագրող՝ Վ. ԱՐԻՍՏԱԿԵՍՅԱՆ

С. С. Р. А.  
НАРКОМПРОС  
ГЛАВПРОФОР

ЭРИВАНСКАЯ ХОРЕГРАФИЧЕСКАЯ  
СТУДИЯ

НАЧИНАЕТ ЗАЯВЛЕНИЯ С 1-ГО ОКТЯБРЯ 1926 Г.

ОТКРЫТЫ КЛАССЫ

1. БАЛЕТНЫЕ  
2. ХАРАКТЕРНЫХ  
ТАНЦЕВ  
3. АРМЯНСКИХ НАРОД-  
НЫХ ТАНЦЕВ  
4. ВОСТОЧНЫХ ТАНЦЕВ  
5. Кавказских танцев

ПРЕПОДАВАТЕЛЬНИЦА БЫВШ.  
ПРИМА БАЛЕРИНА МИЛАНСКО-  
ГО ТЕАТРА  
А. БРАВУРА

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ  
АРТИСТ ТИФЛИССКОГО  
АКАДЕМИЧЕСКОГО ГОС-  
БАЛЕТА  
В. АРИСТАКЕСЯН

ПРИНИМАЮТСЯ УЧ. В ВОЗРАСТЕ ОТ 5 ЛЕТ И ВЫШЕ  
ПРЕМ ЕЖЕДНЕВНО ОТ 5 ДО 9 ЧАСОВ ВЕЧЕРА  
АДРЕС Рубин (Бывш. Вебутовская) № 12  
Правила студии



Երևանի՝ ՎԱրիստակեսյանի պարարվեստի  
ստուդիայի ընդունելության հայտարարություն, 1926 թ.

Announcement of admission to the Yerevan  
Choreographic Studio of V. Aristakesyan, 1926



ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

Շաբաթ  
Saturday

15

| Ե/M | Ե/T | Չ/W | Յ/T | Ու/F | Շ/S | Կ/S |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |

↑  
1937 թ-ի նոյեմբերի 15-ին տեղի է ունենում Երևանի ռուսական թատրոնի առաջին ներկայացման՝ «Առձակատում» առաջնախաղը: Իսկ 1938 թ-ին թատրոնն ստանում է Կոնստանտին Ստանիսլավսկու անունը:

On November 15, 1937, the premiere of the play "Confrontation" took place, becoming the first performance of the Yerevan Russian theater, in 1938 the theater was named after Konstantin Stanislavski.

16

Կիրակի  
Sunday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Երևանի Պոլիտեխնիկական ինստիտուտի 9-րդ մասնաշենքի (Ճարտ.՝ Արմեն Աղալյան, քանդ.՝ Վահե Հարությունյան) որմնաքանդակները դիտողին հղում են Ուրարտուի արվեստին: Երկսայր նիզակը կրկնօրինակում է Վանի թագավորության ծիսական թասերի հանրահայտ պատկերը, իսկ մարդկային ֆիգուրները պատկերված են հայ հնագույն արվեստի կանոններով՝ մարմինները շրջված են դիտողի կողմը, իսկ գլուխները քանդակված են կիսադեմ:

The reliefs of the 9th building of the Yerevan Polytechnic Institute (architect Armen Aghalyan, sculptor Vahe Harutyunyan) refer to the art of Urartu, a two-pronged top, like on the ritual bronze bowls, and the style of figures characteristic of ancient Armenian art, whose bodies are turned towards the viewer, and the faces, in which students and teachers of the university may be seen, are depicted sideways.

17

Երկուշաբթի  
Monday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Երևանի սպանդանոցի բաժանարան



Երևանի գինիների գործարան այցելելուց հետո ռուս գրող Մաքսիմ Գորկին ասել է. «Ավելի հեշտ է Արարատ սարը բարձրանալ, քան «Արարատ» տրեստի նկուղից դուրս գալ»:

Russian writer Maxim Gorky, having visited the Yerevan Wine Museum, said: “It is easier to climb Mount Ararat than to leave the storage facilities of the Ararat Trust”

18

Երեքշաբթի  
Tuesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



pastvu.com

↑

1978 թ.-ին «Ռոսիա» կինոթատրոնում պետք է ելույթ ունենար ԽՍՀՄ գլխավոր քարտուղար Լեոնիդ Բրեժնևը: Ու քանի որ տարեց Բրեժնևի համար դժվար կլիներ աստիճաններով բեմ բարձրանալ, որոշվում է հատուկ միջանցք բացել կինոթատրոնի կրող պատի մեջ:

In 1978, a speech by the USSR General Secretary Brezhnev was expected at the Rossiya cinema, and since protocol considered the stairs insurmountable for the elderly General Secretary, a passage was made in the load-bearing wall of the building.

19

Չորեքշաբթի  
Wednesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



postvnu.com

↑

Խորհրդային տարիներին Լենինի հրապարակի շատրվանները աշխատում էին ապրիլի սկզբից մինչև նոյոմբերի 29-ը՝ Հայաստանում խորհրդային իշխանության հաստատման օրը։ Ապրիլի 24-ին շատրվանները ներկվում էին կարմիր՝ որպես Օսմանյան կայսրությունում հայերի թափված արյան խորհրդանիշ։

During the Soviet years, the fountains on Lenin Square operated from early April until November 29, the day of the establishment of Soviet power. On April 24, the fountains were painted red, symbolizing the blood of Armenians spilled in the Ottoman Empire.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

20

Հինգշաբթի  
Thursday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Հ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



↑

Ճաշից հետո իհն Երևանում միշտ քամոտ էր և սաստիկ շոգ։ Քամիներն, իհարկե, զովացնում էին օդը, բայց միևնույն ժամանակ փոշի և ավազ բարձրացնում քաղաքի փողոցներում։ Աստաֆյան փողոցով անցնում էին ֆայտոններ, մարդիկ տեղաշարժվում էին էշերով և ուղտերով։ Փողոցի երկու կողմով հոսում էին առուներ. ամենուր լսվում էր ուրախ կարկաչը, իսկ երեխաները հավաքվում էին գետակների մոտ՝ ջրի ժայռակները դիտելու։

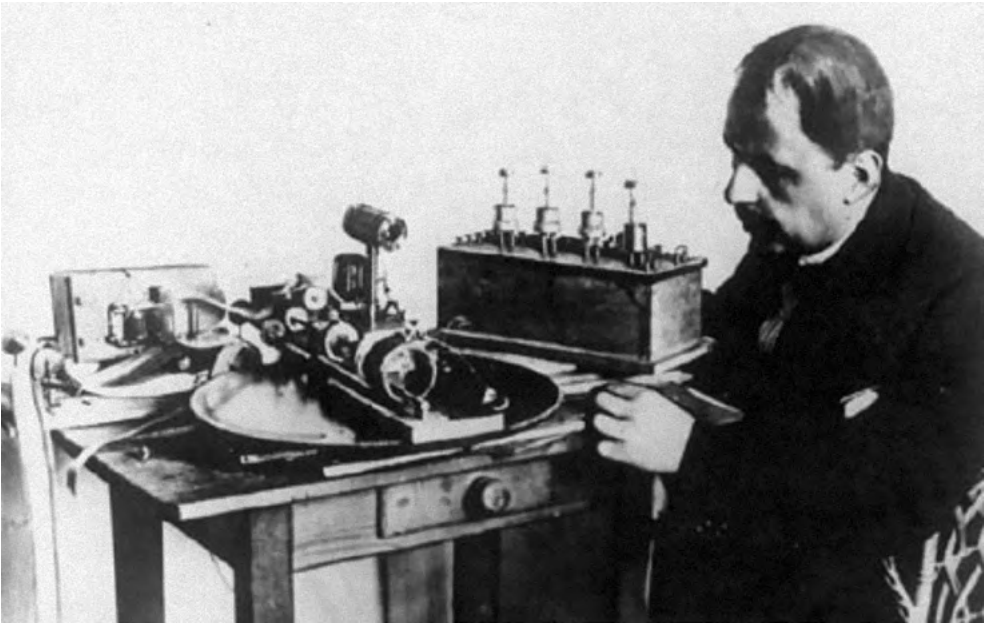
After lunch in old Yerevan it was always very windy, there was a strong heat. The winds brought coolness, but at the same time irritated the population, raising dust and sand. Phaetons drove along Astafyevskaya Street; people traveled on donkeys and camels. From top to bottom on both sides of the street there were ditches. The gurgle of the water could be heard everywhere, and children would gather and watch the patterns on the water.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

21

Ուրբաթ  
Friday

| Ե/Մ | Ե/Տ | Չ/Վ | Յ/Տ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



↑

«Որտեղ էլ ապրեմ, հենց Երևանում պիտի կյանքի կոչեմ գունավոր առաջին նախագիծս»,- ասել է Հովհաննես Ադամյանը: 1925 թ.-ին համաշխարհային ՀԼՄ-ները տարածում են սենսացիոն լուրը. «Խորհրդային Հայաստանի մայրաքաղաքում գործի է դրվել «Հեռատես» աշխարհում առաջին եռագույն հեռուստացույցը»:

“Regardless of where I live, it is in Yerevan that I must launch my first color project,” said Hovhannes Adamyan. In 1925, sensational news broke out all over the world: “The world’s first operating model of a three-color TV “Herates”, translated from Armenian as “far-sighted,” was launched in the capital of Soviet Armenia.”

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

22

Շաբաթ  
Saturday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |

→

1941 թ-ի նոյեմբերին Երևան են բերում մեծ ժամացույցը (տրամագիծը՝ 3,6 մ, րոպետալացի երկարությունը՝ 1,7 մ), որը տեղադրում են Լենինի հրապարակում<sup>1</sup> գտնվող կառավարական շենքի աշտարակում:

<sup>1</sup> այժմ՝ Հանրապետության Հրապարակ

In November 1941, a large clock (with a diameter of 3.6 m and a length of the minute hand of 1.7 m) was delivered to Yerevan, and was installed in the tower of the government building on Lenin Square<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> now: Republic Square



| Ե/Մ | Ե/Տ | Չ/Վ | Յ/Տ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



© Մարյանի ընտանիք



Մարտիրոս Մարյանի էսքիզով ստեղծված՝ 7,00 x 5,86 մ չափի վարագույրը մեկ տասնամյակով դառնում է Հայաստանի առաջին պետական թատրոնի<sup>1</sup> դեմքը: Հենամարտի զարդարում է «Պաննո: Հայաստան» եռանկարը, որը Մարյանը ստեղծել էր հատուկ թատրոնի՝ Կոմունարների այգում<sup>2</sup> կառուցված նոր շենքի համար:

<sup>1</sup> այժմ՝ Գաբրիել Սունդուկյանի անվան ազգային ակադեմիական թատրոնը  
<sup>2</sup> այժմ՝ Մնգիսիական այգին

The curtain with the sizes 7.00 x 5.86 m, created based on a sketch by Martiros Saryan, became the face of the First State Theater of Armenia<sup>1</sup> for a decade. The theater atrium is decorated with a triptych "Panel Armenia", created by Martiros Saryan for the new theater building in the Communards' Garden<sup>2</sup>.

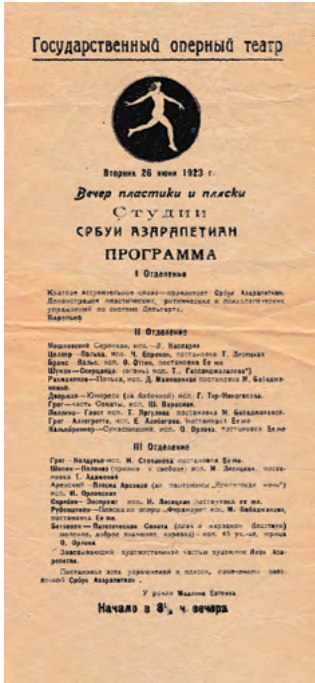
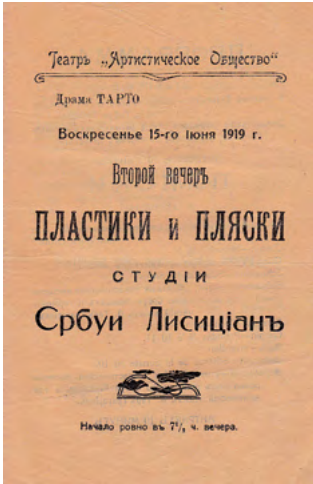
<sup>1</sup> now: Gabriel Sundukyan State Academic Theater  
<sup>2</sup> now: English Park



24

Երկուշաբթի  
Monday

| Ե/Մ | Ե/Տ | Չ/Մ | Յ/Տ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



→  
1920-ականների երևանյան պարային ներկայացումների ազդագրեր:

Early 1920s posters of Yerevan dance performances.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER



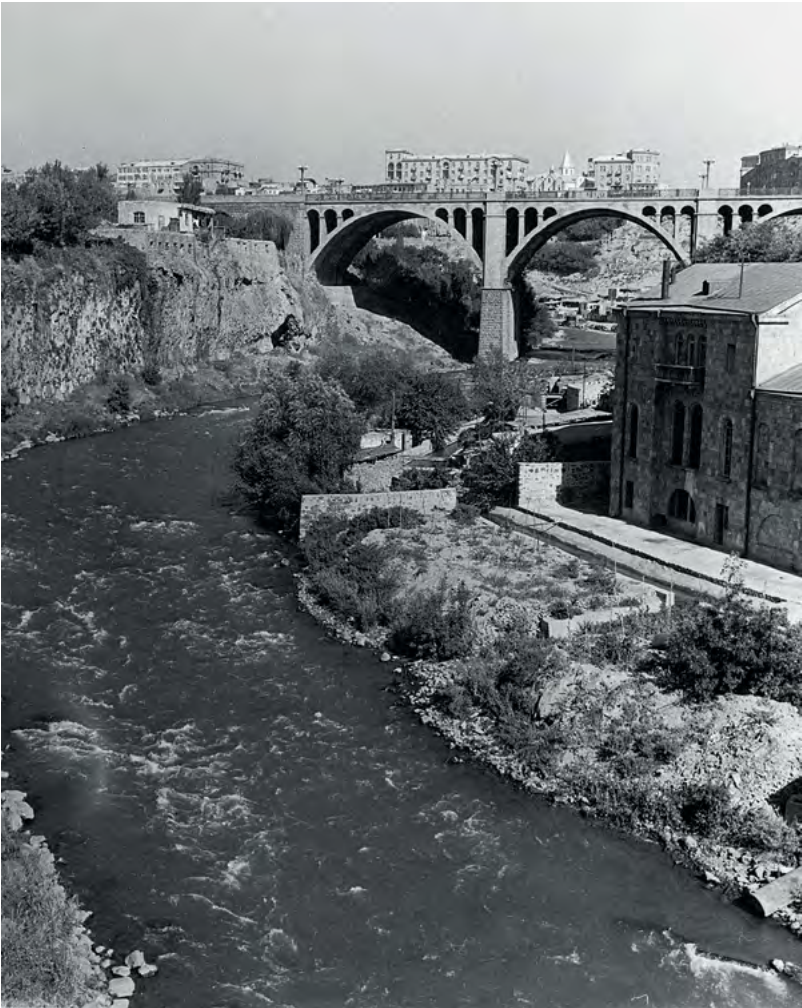
25

Երեքշաբթի  
Tuesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |

→  
1945 թ.-ի նոյեմբերի 25-ին բացվեց  
«Յաղթանակ» կամուրջը:

The Victory bridge was opened on November 25,  
1945



Լուսանկար՝ ԱՐՇԻՆ

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

26

Չորեքշաբթի  
Wednesday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



pastvu.com



Երևանյան կինոթատրոններում ցուցադրվող  
ֆիլմերի ազդագրերն ամեն օր հրապարակվում  
էին «Խորհրդային Հայաստան» թերթի վերջին էջում:

Announcements of films that were shown in Yerevan  
cinemas were printed daily on the last page of the  
“Sovetskaya Armenia” newspaper.

27

Հինգշաբթի  
Thursday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Հ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



↑

Կասկադի՝ 13 հազար քառակուսի մետր տարածություն ունեցող Արվեստի կենտրոնում ցուցադրվում են ժամանակակից արվեստի գլուխգործոցներ ամերիկահայ գործարար և կրթուտ կոլեկցիոներ Ջերարդ Գաֆեսճյանի հավաքածուից:

On 13,000 square meters of the Arts Center on Cascade, masterpieces of modern art from the collection of the American businessman, ardent collector Gerard Cafesjian are exhibited.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

28

Ուրբաթ  
Friday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



Կասկադի արվեստի կենտրոնի սրահներից մեկը զարդարում է Արտաշես Հովսեփյանի «Սասունցի Դավիթ» մոնումենտալ հարթաքանդակը (1984-1988, 7x9,2 մ), որը 15 անգամ ավելի մեծ է, քան Հակոբ Կոջոյանի նկարը, որի մոտիվներով այն ստեղծվել է:

One of the halls of the Cascade Center for the Arts is decorated with a monumental bas-relief “David of Sassoun” (1984-1988, 7 x 9.2 m). The work of Artashes Hovsepian is 15 times larger than the drawing by Hakob Kojoyan, on the basis of which the bas-relief was created.

ՆՈՅԵՄԲԵՐ  
NOVEMBER

29

Շաբաթ  
Saturday

| Ե/Մ | Ե/Դ | Չ/Պ | Յ/Դ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |



↑

1938 թ.-ին հայտարարվում է Երևանում Լենինի արձանը ստեղծելու համախորհրդային մրցույթ: Ժյուրին լավագույնն է ճանաչում Սերգեյ Մերկուրովի տարբերակը, սակայն ֆրանսիացի շարտարապետի կողմից նախագծված պատվանդանն անընդունելի է համարում: Լենինի արձանի հանդիսավոր բացումը տեղի է ունենում 1940 թ.-ի նոյեմբերի 29-ին:

In 1938, an all-Soviet competition was announced for the design of a monument to Lenin in Yerevan. The jury recognized the model by Sergey Merkurov as the best sculpture, but found the pedestal designed by a French architect unacceptable. On November 29, 1940, the ceremonious opening of the monument to Lenin took place.

30

Կիրակի  
Sunday

| Ե/Մ | Ե/Տ | Չ/Մ | Յ/Տ | Ու/Բ | Շ/Տ | Կ/Տ |
|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|
|     |     |     |     |      | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7    | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14   | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  |

→

Խորհրդային Հայաստանի ղեկավարությունը հրաժարվում է կատարել Մարգահամերգային համալիրի շինարարությունը դադարեցնելու՝ «վերևներից» տրված հրամանը: Այդ ժամանակ Երևան է ուղարկվում հատուկ հանձնաժողով: Երբ անկոչ հյուրերի գալը հայտնի է դառնում, շինարարներին թաքցնում են Ծիծեռնակաբերդի անտառում:

When the Armenian leadership did not obey the order from above to stall the construction of the Sports and Concert Complex, a commission was sent to Yerevan. Upon the arrival of unexpected guests, the workers employed at the construction site were immediately hidden in the forest area of Tsitsernakaberd.



Երևանի պատմության կրթական կենտրոն